

## Informacja Żeglugowa

na rzece Odrze wg stanu na dzień 27.10.2025 r. na godz. 6:00 UTC (8:00 CEST)

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu podaje informację o sytuacji hydrologiczno–nawigacyjnej na szlaku żeglugowym rzeki Odry od ujścia rzeki Nysy Kłodzkiej (km 181,30) do ujścia rzeki Warty (km 617,60).

### I. STANY WODY

#### 1. Rzeką Odra- Główny Szlak Żeglowny

**Tabela nr 1.** Wskazania wodowskazów na podstawie Hydromonitora IMGW-PIB oraz informacji własnych PGW WP RZGW we Wrocławiu. Bieżące dane hydrologiczne (w tym stany wody w przekrojach wodowskazowych)

WODOWSKAZ	KM DROGI WODNEJ	AKTUALNY STAN WODY [cm]	RÓŻNICA w CIĄGU 24h [cm]	STAN ALARMOWY [cm]	NAJWYŻSZA WODA ŻEGLOWNA (WWŻ) [cm]
MIEDONIA	55,5	206	-16	600	400
BRZEG /most/	199,1	190	-28	530	380
OŁAWA /most/	216,1	238	-34	560	530* / 550
RÓŻANKA /śluza góra/	255,6	626	-12	b.d.	660* / 675
RĘDZIN /śluza góra/	260,7	518	-3	b.d.	0
RĘDZIN /śluza dół/	261,1	281	1	400	255
BRZEG DOLNY /śluza góra/	281,9	770	-2	b.d.	-
BRZEG DOLNY /śluza dół/	281,9	138	-18	b.d.	490* / 530
MALCZYCE	305,1	250	-58	700	-
ŚCINAWA	331,9	155	8	400	450* / 480
GŁOGÓW	392,9	250	60	450	460* / 485
NOWA SÓL	429,8	140	2	450	450* / 480
CIGACICE	470,7	141	-4	400	440* / 470
NIETKÓW	490,5	149	-6	400	-
KROSNO ODRZAŃSKIE	514,1	70	b.d.	350	390* / 420
POŁĘCKO	533,0	81	-6	350	-
BIAŁA GÓRA	545,7	136	-6	470	425' / 465"
SŁUBICE	584,1	138	-6	410	430' / 475"

\* Stan wody odnosi się do zakazu jazdy w dół;

dla wodowskazów Biała Góra i Słubice: ' – Znak 1; " – znak 2

#### 2. Rzeką Odra - Wrocławski Węzeł Wodny - Boczny Szlak Żeglowny (śluzy: Opatowice Szczytniki - Miejska) (Tabela nr 2).

WODOWSKAZ - STOPIEŃ WODNY	KM DROGI WODNEJ	AKTUALNY STAN WODY [cm]	NORMALNY POZIOM PIĘTRZENIA NPP [cm]	NAJWYŻSZA WODA ŻEGLOWNA (WWŻ) [cm]
Opatowice /jaz góra/	245,035 Odry	464	461	507
Szczytniki /śluza góra/	0,6 Wrocławskiego Szlaku Miejskiego	760	761	890
Psie Pole /jaz góra/	2,7 Starej Odry	464	467	523

## II. GŁĘBOKOŚCI TRANZYTOWE

### 1. Rzeka Odra skanalizowana wraz z Wrocławskim Węzłem Wodnym (WWW) (Tabela nr 3.)

L.p.	ODCINEK SZLAKU ŻEGLOWNEGO / KLASA DW <i>Section of waterway / waterway class</i>	GŁĘBOKOŚĆ TRANZYTOWA <i>Transit depth</i> [cm]	UWAGI <i>Additional remarks</i>	GODZINY ŚLUZOWAŃ <sup>1</sup> <i>Working time of the locks</i>
1	<b>Rzeka Odra</b> <b>km 98,6 - km 181,30 (Ujście Nysy Kłodzkiej)</b>		<i>Odcinek w administracji RZGW</i> <b>Gliwice</b>	
2	Rzeka Odra / KL III Główny szlak - km 181,30 (Ujście Nysy Kłodzkiej) - km 214,6 (śluzą Oława pociągowa)	Szlak otwarty 140		od 6:00 do 22:00
3	Rzeka Odra / KL Ib Boczny kanał śluzy małej Oława - km 212,80 (połączenie górnego kanału śluzy pociągowej Oława z Odrą) - km 214,6 (połączenie dolnego kanału śluzy pociągowej Oława z Odrą)	Szlak zamknięty		
4	Rzeka Odra/Główny szlak żeglowny / KL III km 214,6 (śluzą Oława pociągowa) – km 0,60 Głównego Szlaku Żeglownego (śluzą Bartoszowice)	Szlak otwarty 160		od 6:00 do 22:00
5	Główny Szlak Żeglowny / KL III km 0,60 Głównego Szlaku Żeglownego (śluzą Bartoszowice) - km 5,1 (śluzą Zacisze)	Szlak otwarty 160		od 6:00 do 22:00
6	Główny Szlak Żeglowny / KL III km 5,1 (śluzą Zacisze) - km 9,2 (śluzą Różanka)	Szlak otwarty 160		od 6:00 do 22:00
7	Główny Szlak Żeglowny / KL III rzeka Odra – km 9,2 (śluzą Różanka) – km 260,7 rzeki Odry (śluzą Rędzin)	Szlak otwarty 160		od 6:00 do 22:00
8	Rzeka Odra / KL III km 260,7 (śluzą Rędzin) - km 281,6 rz. Odry (śluzą Brzeg Dolny) ***	Szlak otwarty ****		od 6:00 do 22:00
9	Rzeka Odra / KL III km 281,6 rz. Odry (śluzą Brzeg Dolny) *** km 300,0 rz. Odry (śluzą Malczyce)	Szlak otwarty *****		od 6:00 do 22:00
10	Boczny Szlak Żeglowny / KL II km 243,50 rzeki Odry (wejście do górnego kanału śluzy Opatowice) - km 1,0 kanału (śluzą Opatowice)	Szlak otwarty 160		Opatowice od 6:30 do 21:30
11	Boczny Szlak Żeglowny / KL II km 1,0 kanału (śluzą Opatowice) – km 0,60 Wrocławskiego Szlaku Miejskiego (śluzą Szczytniki)	Szlak otwarty 160	odcinek dopuszczony do żeglugi nocnej	Opatowice od 6:30 do 21:30
12	Boczny Szlak Żeglowny / KL II – Szlak Miejski km 0,6 śluzą Szczytniki - km 6,30 śluzą Miejska	Szlak otwarty 140		Pn. od 6:30 do 14:00; poz. dni i święta od 6:30 do 21:30
13	Boczny Szlak Żeglowny / KL II – Szlak Miejski km 6,30 śluzą Miejska - km 7,10 (połączenie wrocławskiego Szlaku Miejskiego ze Szlakiem Głównym)	Szlak otwarty 180		Pn. od 6:30 do 14:00; poz. dni i święta od 6:30 do 21:30
14	Górna Odra Wrocławska / KL II km 0,60 Wrocławskiego Szlaku Miejskiego (śluzą Szczytniki) – km 250,50 rzeki Odry (most Grunwaldzki)	Szlak otwarty 140	odcinek dopuszczony do żeglugi nocnej	Pn. od 6:30 do 14:00; poz. dni i święta od 6:30 do 21:30
15	Górna Odra Wrocławska / KL II km 250,50 (most Grunwaldzki) – km 251,55 (most Piaskowy) i km 0,20 Odry Północnej (most Tumski)	Szlak otwarty 120	odcinek dopuszczony do żeglugi nocnej	

16	Śródmiejski Węzeł Wodny / KL Ia km 251,55 (most Piaskowy i km 0,20 Odry Północnej (most Tumski) - km 252,50 (wyjście z dolnego kanału Śluzy Mieszczarskiej**))	Szlak otwarty 100		Pn. od 6:30 do 14:00; poz. dni i święta od 6:30 do 18:00
17	Odra Południowa / KL III km 252,50 Odry Płd. (wejście do dolnego kanału Śluzy Mieszczarskiej) - km 254,0 (stocznia MALBO)	Szlak otwarty 180		Pn. od 6:30 do 14:00; poz. dni i święta od 6:30 do 18:00
18	Odra Północna/ KL III km 1,80 Odry Płn. (szlak wodny od mostów Mieszczarskich) – km 254,10 rz. Odry (połączenie Odry Płd. i Płn.)	Szlak otwarty 180		
19	Odra Wrocławska / KL III km 254,00 (stocznia MALBO) – km 255,60 połączenie Szlaku Gł. z Odrą	Szlak otwarty 180		

<sup>1</sup> W podanych godzinach śluzy pracują codziennie, również w soboty, niedziele i święta.

\*\* Śluza Mieszczarska:

Łączność z operatorem: kanał 74 UKF lub tel. **502 331 251**,

maksymalne parametry jednostek dopuszczonych do śluzowania L = 24,00 m; B = 4,80 m; T = 0,70 m

Na wskazanym odcinku obowiązuje zakaz ruchu jednostek bez napędu mechanicznego oraz zakaz wytwarzania fali.

\*\*\* Ze względu na konieczność manewrowania jazem w Brzegu Dolnym mogą następować zmiany piętrzenia na tym polu. Załogi statków wchodzących na ten odcinek są zobowiązane do zapoznania się z aktualnymi stanami wody na tym akwenie.

\*\*\*\* Orientacyjne głębokości tranzytowe dla odcinka 260,70 – 281,60 są podawane w tabeli nr 4.

\*\*\*\*\* Przejście odcinka od Śluzy Brzeg Dolny (km 281,6) do Stopnia Wodnego Malczyce (km 300,0) odbywa się na następujących warunkach:

- 1) Należy kontaktować się z obsługą Śluzy Malczyce tel.: 71 380 21 44, 603-364-346, 504-074-585 lub Brzeg Dolny tel.: 71 31 95 529.
- 2) W czasie żeglugi załoga statku musi być w stałym kontakcie z operatorami na stopniach wodnych w Malczycach i Brzegu Dolnym oraz stosować się do ich poleceń i zachować szczególną ostrożność.
- 3) Orientacyjne głębokości tranzytowe dla odcinka 281,60 – 300,00 są podawane w tabeli nr 4.

## Odra swobodnie płynąca

Tabela nr 4. Głębokości tranzytowe na Odrze swobodnie płynącej są zmienne i uzależnione od aktualnych stanów wody na danym odcinku rzeki Odry (aktualna wartość głębokości tranzytowej odnosi się do wartości stanu wody dla wodowskazu wskaźnikowego dla danego odcinka ODW).

ODCINEK DROGI WODNEJ / KLASA DW <i>Section of waterway / waterway class</i>	MIEJSCA NAJMNIEJSZYCH GŁĘBOKOŚCI <i>Places of the smallest depths [km Odry]</i>	GŁĘBOKOŚĆ TRANZYTOWA <i>Transit depth [cm]</i>	WODOWSKAZ WSKAŹNIKOWY <i>Indicator water gauge</i>
<b>BRZEG DOLNY*</b> (261+600 - 310+000) 261+6 ÷ 300+0 - KL III 300+0 ÷ 310+0 - KL II	281+000 - 281+100	210	WG śluzy Brzeg Dolny
	281+950 - 282+550	135	WD śluzy Brzeg Dolny
	304+800	120	MALCZYCE*
	305+800 - 307+000	100	
	307+000 - 310+000	110	
<b>CHOBENIA</b> (310+000 - 370+000) KL II	313+100	160	ŚCINAWA
	318+000 - 319+000	150	
	333+700	150	
	339+100	160	
	369+600	150	
<b>BYTOM ODRZAŃSKI</b> (370+000 - 423+000) KL II	370+000 - 371+000	190	GŁOGÓW
	381+200 - 382+200	180	
	383+500 - 383+800	180	
	404+700 - 405+000	180	
	416+200 - 416+400	180	
	422+800 - 423+000	190	
<b>CIGACICE</b> (km 423+00 - 480+00) KL II	423+350 - 423+400	125	NOWA SÓL
	428+950 - 429+000	120	CIGACICE
	443+900 - 443+950	115	
	449+300 - 449+350	115	
	455+800 - 455+850	120	
	458+450 - 458+500	115	
	460+400 - 460+550	115	
	475+600 - 475+650	125	
	478+750 - 478+800	125	
<b>KROSNO ODRZAŃSKIE</b> (km 480+000 - 542+400) KL II	483+600 - 483+800	115	NIETKÓW
	485+200 - 485+800	115	
	486+900 - 487+000	110	
	487+700 - 487+900	110	
	490+100 - 490+800	115	
	497+800 - 498+000	115	
	520+800 - 520+900	145	POŁĘCKO
	525+600 - 525+800	145	
	530+800 - 530+900	145	
	538+700 - 538+900	140	
	540+100 - 540+300	140	

\*- wodowskaz Malczyce - od 01.11.2024 r. w związku ze zmianą lokalizacji stacji pomiarowej zmianie uległo „0” wodowskazu oraz stany umowne: alarmowy i ostrzegawczy. Sondowania wykonano w odniesieniu do starego „0” wodowskazu, obecne głębokości tranzytowe wynikają z wyliczenia różnicy starego i nowego „0” wodowskazu.

## Odra Graniczna

<b>NW Słubice</b> km 542,4 - 617,60 KL II	**	Od dnia 09.04.2025 r. odcinek Odry Granicznej od km 542,4 do km 617,6 spełnia wymogi dla żeglugi nocnej - komunikat RZGW w Szczecinie nr 07/2025 ***
---	----	--

## Rzeka Nysa Łużycka

<b>ZZ ZGORZELEC</b> km 1,000 - 15,000 KL Ia	-	Droga wodna trwale wyłączona z eksploatacji
---	---	---

\* **podane wartości głębokości tranzytowej dla odcinka 281,6-300,0 są tylko poglądowe.** W celu zachowania bezpieczeństwa nawigacji, każdorazowo, w związku z ewentualną koniecznością uzyskania właściwej głębokości tranzytowej przez podniesienie piętrzenia na jazie Malczyce lub zrzutu zasilającego z jazu w Brzegu Dolnym, przejście odcinka ODW od śluzy Brzeg Dolny do km 310,0, wymaga wcześniejszego zgłoszenia i uzgodnienia z ZPH Brzeg Dolny Tel. 71 31 95 340, kom.: 504 134 119 oraz z operatorami śluz w Brzegu Dolnym Tel.: 71 31 95 529 i Malczycach Tel.: 603 364 346, 504 074 585. W czasie żeglugi załoga statku musi być w stałym kontakcie z operatorami na stopniach wodnych w Malczycach i Brzegu Dolnym oraz stosować się do ich poleceń i zachować szczególną ostrożność.

**\*\*UWAGA!** Głębokości tranzytowe dla NW Słubice od km 542,4 do km 617,60 rzeki Odry znajdują się na stronie PGW WP RZGW w Szczecinie:

[Aktualna informacja żeglugowa - Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie - Portal Gov.pl \(www.gov.pl\)](http://www.gov.pl)

**\*\*\*** komunikaty dla Odry Granicznej są publikowane przez PGW WP RZGW w Szczecinie na stronie:

[Komunikaty nawigacyjne - Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie - Portal Gov.pl \(www.gov.pl\)](http://www.gov.pl)

### III. INFORMACJE DODATKOWE

- Uwaga!** Zgodnie z § 19 z zarządzenia nr 1/2021 Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu z dnia 25 maja 2021 r:  
**Łączność radiotelefoniczna statek - łód** (z administracją drogi wodnej i urzędem żeglugi śródlądowej; dla celów przekazywania informacji nawigacyjnych, monitoringu ruchu statków, ich pilotażu, holowania, cumowania itp.) powinna być prowadzona:  
1) na obszarze działalności Delegatury w Krakowie: na częstotliwości 156,450 MHz (kanał 9),  
2) na pozostałym obszarze działalności Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu: na częstotliwości 156,725 MHz (kanał 74).  
**2. Łączność radiotelefoniczna statek - statek powinna być prowadzona:**  
1) na obszarze działalności Delegatury w Krakowie: na częstotliwości 156,400 MHz (kanał 8),  
2) na pozostałym obszarze działalności Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu: na częstotliwości 156,500 MHz (kanał 10).
- Uwaga: wysokość opłat** za korzystanie ze śródlądowych dróg wodnych znajduje się na stronie internetowej PGW WP RZGW we Wrocławiu w zakładce: „Aktualności” > „KOMUNIKATY/SERWIS MAPOWY” > „OPŁATY”.
- Uwaga:** UŻYWANY W KOMUNIKACJI KILOMETRAŻ RZEKI ODRY JEST LICZONY OD JEJ ŹRÓDEŁ.
- Uwaga:** ŻEGLUGA W PORZE NOCNEJ NA AKWENACH ADMINISTROWANYCH PRZEZ PGW WP RZGW WE WROCŁAWIU MOŻE SIĘ ODBYWAĆ NA WARUNKACH OKREŚLONYCH W:  
Zarządzeniu Dyrektora Urzędu Żeglugi Śródlądowej we Wrocławiu nr 1/2021 z dnia 25 maja 2021 r. w sprawie szczegółowych warunków bezpieczeństwa ruchu i postoju statków na śródlądowych drogach wodnych w § 10.
- Uwaga: WYŁĄCZENIE Z EKSPLOATACJI DALBOWISK**  
Miejsca postojowe (dalbowiska) na Odrze Południowej (km 252,60) przy dolnym kanale śluzy Mieszcząńskiej są wyłączone z eksploatacji.
- Uwaga: WYŁĄCZENIE ŚLUZY JANOWICE 1 Z EKSPLOATACJI**  
Śluza Janowice I (ceglana – prawa szer. 9,60 m) jest nadal wyłączona z eksploatacji. Śluzowania jednostek odbywają się śluzą Janowice II (lewą szerokości 12,0 m).
- Uwaga: SZEROKOŚĆ PRZĘŚLA ŻEGLOWNEGO NA MOŚCIE DROGOWYM W OŁAWIE KM 216,42 RZEKI ODRY**  
Informujemy, że szerokość przęsła żeglownego między znakami A.10 na moście drogowym w Oławie wynosi 18 m.
- Uwaga: NOWE PRYZYSTANIE NA GÓRNEJ ODRZE WROCŁAWSKIEJ**  
Z informacji uzyskanej od zarządcy obiektu Młodzieżowego Centrum Sportu Wrocław, nowo wybudowane przystanie: pasażerska (Bulwar M. i L. Kaczyńskich przy Urzędzie Wojewódzkim) oraz nabrzeże cumownicze –

przystań turystyczna (Bulwar K. Dunikowskiego) zlokalizowane na lewym brzegu Górnej Odry Wrocławskiej poniżej mostu Grunwaldzkiego i mostu Pokoju są dostępne dla krótkich postojów jednostek sportowo - turystycznych nieprowadzących działalności komercyjnej. Pozostałe jednostki np. zawodowe statki pasażerskie, towarowe, techniczne itp. muszą swój ewentualny postój uzgodnić z Młodzieżowym Centrum Sportu (MCS) tel. 71 733 40 60. Przystanie te nie są strzeżone.

9. **Uwaga:** ARMATOROM UPRAWIAJĄCYM ŻEGLUGĘ PASAŻERSKĄ PRZYPOMINA SIĘ O KONIECZNOŚCI PRZESTRZEGANIA REGULACJI PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH ZAKŁÓCENIA SPOKOJU I PORZĄDKU PUBLICZNEGO, ZWŁASZCZA W GODZINACH NOCNYCH (22:00-6:00).

Armatorzy uprawiający żeglugę pasażerską w godzinach nocnych proszeni są o odpowiedzialne korzystanie z dróg wodnych i poszanowanie spokoju mieszkańców terenów nadrzecznych, poprzez wyłączenie głośnej muzyki na statkach, nieużywanie materiałów pirotechnicznych i zadbanie o spokój wśród pasażerów.

#### IV. OSTRZEŻENIA NAWIGACYJNE

1. **UWAGA: OSTRZEŻENIE Z DNIA 11.04.2025**

**PRZESZKODA WODNA NA ODCINKU ODRY KM 333**

Informujemy o wystającym konarze rzecze Odra na km 333+000, konar oznakowany zielonym trójkątem ( IVA.2 ). Bezpieczny przejazd prawą stroną szlaku. Załogi wszystkich statków przechodzących przez wskazany odcinek zobowiązane są do zachowania szczególnej ostrożności.

2. **UWAGA: OSTRZEŻENIE Z DNIA 20.03.2025**

**PRACE HYDROTECHNICZNE Z JEDNOSTEK PŁYWAJĄCYCH PONIŻEJ JAZU MALCZYCE**

Informujemy, że od dnia 19.03.2025 prowadzone są prace hydrotechniczne z użyciem jednostek pływających poniżej jazu Malczyce (km 300+800). W razie potrzeby należy kontaktować się ze Stopniem Wodnym Malczyce lub ZPH w Brzegu Dolnym, które są w bezpośrednim kontakcie z wykonawcą prac.

3. **UWAGA: OSTRZEŻENIE Z DNIA 06.06.2024**

**PRACE REMONTOWE NA MOŚCIE UNIWERSYTECKIM WE WROCŁAWIU OD 10.06.2024 R. ZMIANA ORGANIZACJI RUCHU POD MOSTEM**

Informujemy, że od dnia 10.06.2024 r. na moście Uniwersyteckim Północnym we Wrocławiu prowadzone będą prace remontowe. Prace będą prowadzone z wykorzystaniem rusztowania, które zostanie podwieszane na każdym prześle tego mostu. Nie jest przewidywane zamknięcie ruchu pod przęsłem żeglownym (wejście do mariny). Jednak z uwagi na rusztowanie zwracamy się z prośbą o zachowanie szczególnej ostrożności i stosowanie się do aktualnie wystawionego oznakowania nawigacyjnego. Ograniczenia obowiązują do odwołania.

4. **UWAGA: OSTRZEŻENIE Z DNIA 21.06.2023**

**PRACE HYDROTECHNICZNE NA ODCINKU ODRY KM 285 - 294**

Informujemy, że na odcinku ODW między km 285+000 – 294+000 trwają prace hydrotechniczne przy brzegach. Prace są prowadzone między innymi przez jednostki pływające. Załogi wszystkich statków przechodzących przez wskazany odcinek zobowiązane są do zachowania szczególnej ostrożności i ewentualnego stosowania się do wskazań jednostek prowadzących prace.

#### KOMUNIKATY NAWIGACYJNE W MOCY

L.p.	Numer	Krótki opis
1	46/2025	Otwarcie śluzy Mieszczkańskiej – usunięcie awarii
2	25/2024	Utrudnienia w ruchu obiektów pływających na odcinku ODW od km 283+150 do km 294+570

Powyższe komunikaty znajdują się na stronie PGW WP RZGW we Wrocławiu w zakładce <https://wroclaw.wody.gov.pl/komunikaty-nawigacyjne/114-nieprzypisany/1089-komunikaty-nawigacyjne> oraz na nowej stronie <https://www.gov.pl/web/wody-polskie-wroclaw/komunikaty-nawigacyjne>

## V. KOMUNIKATY NAWIGACYJNE WYDAWANE PRZEZ PGW WP RZGW W SZCZECINIE DOT. ODCINKA ODW OD KM 542,4 DO KM 617,6

### 1. Komunikat nawigacyjny nr 18/2025 z dnia 28.08.2025

**Zaprzestanie sondowań i kontroli na I odcinku eksploatacyjnym rzeki Odry tj. od km 542,4 do km 586,0 oraz na II odcinku eksploatacyjnym rzeki Odry tj. od km 586,0 do 617,6**

ze względu na występujące niskie głębokości tranzytowe na I odcinku eksploatacyjnym rzeki Odry tj. od km 542,4 do km 586,0 oraz na II odcinku eksploatacyjnym rzeki Odry tj. od km 586,0 do 617,6 administracja drogi wodnej od dnia 29.08.2025 r. do odwołania zaprzestaje wykonywania sondowań i kontroli wskazanego odcinka drogi wodnej. Sytuacja ta spowodowana jest okresowo występującymi bardzo niskimi stanami wody, które uniemożliwiają określenie parametrów eksploatacyjnych danego odcinka (brak możliwości wykonywania sondowań) oraz utrzymania prawidłowego oznakowania szlaku żeglugowego.

Komunikaty dla Odry Granicznej są publikowane przez PGW WP RZGW w Szczecinie na stronie:

<https://www.gov.pl/web/wody-polskie-szczecin/komunikaty-nawigacyjne>